

FM 1881  
3



~~ан 78  
5430~~

M 784 068.02

გრიგოლ კოკელაძე

# სიმღერა ბეჭედი

„სალაში სამართველოდან“

სამხედრო გუდისათვის ფორმეპიანტი თანხლებით



Григорий Кокеладзе

# ПЕСНЯ о ВОЖДЕ

„Привет из Грузии“

Для трехголосного хора в сопровождении  
ф-пиано



სამართველოს სახ გუდისათვის ფოდ  
თავისი

Музикальный фонд Грузинской ССР  
19 ТБИЛИСИ 50

ПОГАШЕНО

# სიმღერა ბელაშვილი

გუ . გ. გოგოვაძე

თექნი ხ. ზაჟალივაშვილი

მარშებსკა

Песня о Вожде

Муз. Г. Кокеладзе სიმღერა

Текст С. Пашалишвили.

Handwritten lyrics:

ქადა - გვი - ლა - ხავს  
ვა - ვა - სი - მ - ნის მთა - ნი - ა,  
და მზი - ან ხა -  
ქარ - თვე - ლო - ლან  
ხი - გვი - ლა - ხავს  
ვა - ვა - სი - მ - ნის მთა - ნი - ა,  
და მზი - ან ხა -  
და მზი - ან ხა -

W.B.C. ხელის მიერ გადაწყვეტილი არის.  
სიმღერა გადაწყვეტილი არ არის.

FM 1881 3

The musical score consists of eight staves of handwritten music. The top staff shows two voices (Soprano and Alto) and a piano part. The lyrics in Bengali are:

ফুল - লাহু হাজি - নো ধী - লাহু - লাহু, হাজি - নো সো - মুন্দি -

The second staff continues the piano part with dynamic *ff*. The third staff shows the voices again with lyrics:

জী দু - লাহু - হাজি - নো সো - মুন্দি - বলুন্দ যুক্তি - লাহু - নো গুণত গু -

The fourth staff continues the piano part with dynamic *mf*. The fifth staff begins with a vocal entry:

০ - লাহু - লাহু - ০!

This is followed by three measures of piano accompaniment labeled 1:3.-5., 2.-4., and 6. The vocal line continues with:

০! ০! ০০০!

The sixth staff starts with a piano section labeled 8....

The score concludes with the word *Fine*.

н 21 / 18



სიმღერით გადმოგვილახავს ქავკასიონის მთანია,  
და მზიან საქართველოდან სიმღერა მოგვიტანია!  
სალამი, ჩვენო ბელადო, ჩვენო სიმხნევე, ძალაო!  
ჩვენი სამშობლოს ყვავილი შენი გზით გაიშალაო!  
შენმა მარჯვენამ ამირანს შეხსნა ბორკილი რკინაო,  
საუკუნეთა ნანატრი სურვილი აგვიხდინაო!  
დღეს შენი სიბრძნე ანთია, როგორც მზე ჩაუქრობელი,  
წინ მიგვიძლვები ჩირალდნად სიბნელის დამამხობელი.  
ხალხს მოევლინე სიკეთედ, დროშად, ხმლად და ფარადა,  
დრო და მანძილი გაცვდება, შენ კი — იცოცხლებ მარადა!  
მღერიან, სადაც კვნესოდნენ; მზე ბრწყინავს, სადაც ბნელოდა,  
სალამი დიდო ბელადო, სალამი საქართველოდან!



რედაქტორი ვ. ვაგარშვილი  
Редактор В. Цагареишвили

ტექ. ხელმძ. პ. შირიაშვილი  
Тех. рук. П. Ширяев

ვაწ 2 გან  
Цена 2 руб.

Зак. № 633, Тираж 1000, УЭ01252

Отпечатано в тип. „Заря Востока“, пр. Руставели, 42.

